

Bồi Thảm Đoàn ở Washington và Máy Con Tép Riu của ông Durham

Ký Thiệt

Chuyện bà Hillary Clinton liên hệ đến vụ “hồ sơ giả” nhằm mục đích đảo bới những “đồ do” của ông Donald Trump và vu oan ông ta “thông đồng với Nga” trong cuộc tranh cử tổng thống năm 2016 lại một lần nữa được đem ra tòa xét xử. Lần này, Luật sư Michael Sussmann, người đại diện cho ban vận động bầu cử của bà Clinton, bị buộc tội đã khai gian với FBI. Trong phiên tòa đầu tiên ngày 17 tháng 5, các công tố viên nói rằng Sussmann đã rắp tâm đánh lừa các giới chức FBI vào tháng 9 năm 2016 trong mưu toan phá hoại chiến dịch tranh cử khi ấy của Donald Trump. Công tố viên liên bang Brittain Shaw nói trong bài buộc tội của bà mở đầu cho phiên xử:

“Bằng chứng sẽ cho thấy sự nói dối của bị cáo đã bao gồm mọi phần của một kế hoạch rộng lớn hơn. Đó là một kế hoạch nhằm tạo ra một ‘vụ ngạc nhiên Tháng Mười’ (October Surprise) trước ngày bầu cử tổng thống – một kế hoạch đã dùng FBI và lèo lái FBI. Đó là một kế hoạch đã thành công phần lớn.”

LS Sussmann bị buộc tội khai gian với các viên chức liên bang trong phiên xử đầu tiên của cuộc điều tra do ông Durham tiến hành về nguồn gốc của cuộc điều tra vụ thông đồng Trump-Nga do FBI đảm nhiệm. Ông ta bị buộc tội che đậy sự thật đã là đại diện cho ban vận động tranh cử Clinton và đã là một giám đốc kỹ thuật khi ông ta xuất trình với một viên chức FBI cao cấp nhất những chứng cứ giả mạo về sự giao dịch kín đáo được cho là giữa Trump Organization và Alpha Bank của Nga. Các công tố viên nói rằng Sussmann đã gửi hóa đơn đòi tiền ban vận động tranh cử Clinton về cuộc họp với Luật sư James Baker của FBI.

Trong phòng xử ở Washintong D. C., bà Shaw nói với bồi thẩm đoàn rằng Sussmann đã khai thác những liên hệ của ông ta với FBI để châm ngòi cho cuộc điều tra về ông Trump và rồi “xi” câu chuyện bịa đặt ấy cho báo chí, dùng FBI như một “dụng cụ chính trị”. Các điều tra viên FBI xem qua tin tức do Sussmann cung cấp và đã kết luận là vô giá trị. Tham vấn đặc biệt Robert Mueller cũng đã bác bỏ câu chuyện bịa đặt ấy. Thám tử FBI Scott Hellman nói với bồi thẩm đoàn rằng người Nga quá tinh khôn không đại gì tiếp xúc với một ứng cử viên tổng thống, và nói rằng sau khi đội công tác của ông ta từ chối mở một cuộc điều tra, đơn vị phản gián của FBI đã thúc đẩy để điều tra sự liên hệ của Trump với Alfa Bank. Ông ta nói rằng thật là kỳ lạ khi phản gián xúc tiến việc điều tra sau khi nhóm ông ta đã kết luận là chuyện không có thật.



Tham vấn Đặc biệt Durham

Vụ xét xử này được dự trù sẽ kéo dài trong hai tuần lễ, và là vụ đầu tiên của Tham vấn Đặc biệt Durham sau ba năm điều tra của ông ta. Cựu Tổng thống Donald Trump và những người bảo thủ khác đã hoan hô việc làm của ông Durham mà tới nay đã đưa tới ba vụ truy tố và một vụ nhận tội.

- Cựu Luật sư FBI Kevin Clinesmith nhận tội năm 2020 đã thay đổi cái email dùng để xin các lệnh theo dõi Carter Page, cố vấn chiến dịch tranh cử của ông Trump. Ông ta đã lãnh án treo trong một vụ xét xử do ông Durham khởi tố.
- Igor Danchenko, nguồn gốc chính của hồ sơ chống Trump được biết là do cựu điệp viên người Anh Christopher Steele cung cấp, cũng bị truy tố do cuộc điều tra của ông Durham phát hiện. Anh ta bị truy tố vì đã nói dối với FBI về cách thức và khi nào anh ta đã thủ đắc những tài liệu dâm ô không được chứng minh trối buộc ông Trump với người Nga.

Một số người bảo thủ tại Mỹ đã chỉ trích ông Durham về sự chậm chạp trong khi tiến hành cuộc điều tra và phí thì giờ vào những vụ nhỏ không quan trọng. Họ chê trách rằng ba năm làm việc phải sản xuất được nhiều hơn một vụ nhận tội nhỏ mà hình phạt là án treo. Thật vậy, trong phiên xử ngày 20 tháng 5, “bom đã nổ” trong cuộc đối chất của Robby Mook, người đã quản lý chiến dịch tranh cử của bà Clinton năm 2016. Trong khi đứng trước tòa của vụ xử LS Sussmann, Mook đã nói với bồi thẩm đoàn những chi tiết của cuộc nói chuyện ông ta đã trao đổi với bà Hillary Clinton diễn ra trong vài tuần lễ cuối cùng của cuộc tranh cử. Ông ta nói rằng đã thảo luận với Hillary về việc chia sẻ câu chuyện của ông Trump với phóng viên báo chí, và nói: **“Bà ấy đã đồng ý chuyện đó.”**

Việc cung khai này đã cung cấp bằng chứng đầu tiên về sự liên hệ trực tiếp của bà Clinton trong việc quảng bá câu chuyện Trump-Nga thông đồng trong suốt chiến dịch tranh cử năm 2016. Sự liên hệ của ban vận động tranh cử Clinton là mấu chốt của vụ án chống lại Sussmann. Mook nói rằng bà Clinton đã đồng ý phát tán câu chuyện ấy cho một phóng viên, dù đã không kiểm chứng sự xác thực của nó. Phát hiện này tức thì khiến Thẩm phán Christopher R. Cooper mời bồi thẩm đoàn ra khỏi phòng và mở một cuộc thảo luận bên lề với các công tố viên và các luật sư biện hộ. Sau đó, các công tố viên nói với bồi thẩm đoàn rằng Sussmann, nhân danh ban vận động tranh cử Clinton, đã “lợi dụng và lèo lái FBI” với những đồ đơ về ông Trump để tạo ra một vụ ngạc nhiên Tháng Mười trước cuộc bầu cử. Họ nói rằng kế hoạch này nhằm làm cho FBI điều tra về sự liên hệ của Alfa Bank, cho phép ban tranh cử Clinton đưa những câu chuyện về vụ này ra báo chí.

Các công tố viên nói rằng Sussmann đã nói với Tổng Tham vấn FBI James A. Baker rằng ông ta không có trách nhiệm về thông tin nhân danh bất cứ thân chủ nào. Các luật sư biện hộ phản biện rằng Sussmann đã không nói láo và rằng liên hệ của ông ta với ban tranh cử Clinton không phải là điều bí mật với Baker và FBI. Sussmann đã không nhận tội nói dối FBI, tội duy nhất ông ta bị truy tố mà nếu bị kết án sẽ bị 5 năm tù.



Còn bà Clinton?

Cho đến nay, Tham vấn Đặc biệt John Durham không nói gì tới vai trò của bà Clinton và chuyện “thông đồng Trump-Nga”, nhiệm vụ mà ba năm trước, ông ta đã được Bộ trưởng Tư Pháp William Barr khi ấy giao phó để mở cuộc điều tra. Nhiều người đã cảm thấy “sốt ruột”, bằng cớ là Tạp chí National Review trong số cuối tháng tư vừa qua đã đăng một bài của Andrew McCarthy về vụ này với “vấn đề” của bà Clinton và phe nhóm với pháp luật, trong đó có đoạn như sau:

“Một phần lớn của những điều ông Durham đang điều tra là những tin tức về sự thông đồng Trump-Nga do Sussmann và ban vận động tranh cử cung cấp không chỉ là bằng chứng yếu nhưng còn là một nỗ lực cố ý lừa bịp chính quyền vào việc tiến hành một cuộc điều tra hình sự và phản gián nhắm vào ông Trump. Điều này đã đưa đến cuộc phản điều tra chống lại hồ sơ ngụy tạo do Steele cung cấp và những người liên hệ, các viên chức ban tranh cử đã thúc đẩy hồ sơ đó tới FBI và ra Tòa FISA, cũng như tới Bộ Ngoại Giao - và cuối cùng CIA kết luận rằng chuyện cáo buộc thông đồng Trump-Nga là vô lý. Và điều này cuối cùng đã trở thành vấn đề lớn cho bà Clinton và những kẻ dưới trướng của bà ta, nếu Tham vấn Đặc biệt Durham kết luận rằng tin tức Trump-Nga thông đồng đã được đưa ra với mục đích đánh lừa chính quyền.”

Tác giả McCarthy nhận định rằng ban vận động tranh cử của bà Clinton “đã tung ra một trong những mảnh khóe chính trị đơ bẩn to lớn nhất của mọi thời đại, nó giống như làm cho chúng ta đang trở lại với những năm của thập niên 1990 vào thế kỷ trước”, và hy vọng khi những phiên xử Sussmann diễn ra sẽ có “những điều lý thú”. Nhưng, những phiên tòa diễn ra đã được một tuần mà chưa thấy có điều gì “lý thú”. Trái lại, ngay trong phiên tòa đầu tiên để chọn bồi thẩm đoàn, các công tố viên đã tỏ ra thất vọng với nhiều người có thể được chọn vào bồi thẩm đoàn đã từng ủng hộ bà Clinton trong cuộc bầu cử tổng thống năm 2016.

Một bài trên tờ The Washington Times ra ngày 17 tháng 5 tường trình rằng nhiều người trong số 38 thành viên trong danh sách có thể được chọn vào bồi thẩm đoàn vụ xử Sussmann đã không che đậy lập trường chính trị của họ. Một phụ nữ cho biết bà ta đã luôn luôn “đứng về một phía với bà Clinton”. Một người đàn ông đã đã kích vụ xử Sussmann là một khởi tố có tính cách chính trị. Một phụ nữ khác cho biết chồng bà từng làm việc trong ban tranh cử của bà Clinton năm 2008. Tuy nhiên, sự kiện trên đây đã không ngăn cản Thẩm phán Christopher Cooper chọn lựa 12 bồi thẩm viên và 4 người dự khuyết. Không có ai thú nhận là những người ủng hộ bà Clinton được chọn vào bồi thẩm đoàn chung cuộc.



Durham và Christopher Cooper

Thẩm phán Cooper đã cho biết nhiều người có thể được chọn vào bồi thẩm đoàn đã bày tỏ lập trường ủng hộ bà Clinton. Ông ta nói: “Vụ này nhuộm màu chính trị, nhưng Hillary Clinton không bị xét xử. Donald Trump không bị xét xử. Michael Sussmann bị xét xử và ông ta xứng đáng được xét xử công bằng.”

Trong số 38 người có thể trở thành bồi thẩm, hơn mười người nói đã đóng góp tiền cho ban vận động tranh cử của bà Clinton hay đã yểm trợ việc ứng cử của bà. Một phụ nữ Á Châu nói thẳng với tòa rằng bà ta không thể vô tư đã ủng hộ Hillary Clinton. Bà ta đã học cùng một trường với Hillary, đã gặp nhau và cùng tham dự những buổi sinh hoạt với nhau. Bà ta nói với tòa: *“Có thể nói tôi cùng một phía với Hillary”*. Các công tố viên lập tức loại bà ta khỏi danh sách có thể trở thành bồi thẩm viên.

Một phụ nữ da trắng bán rượu cho biết đã đóng góp tiền cho bà Clinton, đảng Dân Chủ, và Dân biểu Alexandria Ocasio-Cortez. Khi công tố viên Michael Keilty hỏi nếu bà ta ủng hộ những người Dân Chủ thì có thể ảnh hưởng tới quan điểm của bà trong phòng xử không, bà ta trả lời: *“Tôi muốn tin là không, nhưng thật là khó nói. Thật khó mà loại bỏ những cảm nghĩ đã có trong đầu.”* Tuy nhiên, công tố viên Keilty đã không loại bà này ra khỏi danh sách những người có thể được chọn vào bồi thẩm đoàn, một dấu hiệu cho thấy sự khó khăn trong việc tìm những bồi thẩm viên không thuộc phe Dân Chủ tại một thành phố Xanh như Washington, nơi mà tòa án đang xét xử vụ Sussmann.

Thậm chí một người đàn ông da trắng tranh đấu để được vào bồi thẩm đoàn đã đã kích việc truy tố Sussmann, ông ta nói vụ này “do động cơ chính trị” và “hoàn toàn khả nghi”. Một người đàn ông da trắng trung niên làm việc cho Amazon cho biết ông ta đã đóng góp tiền cho ban tranh cử Clinton và đảng Dân Chủ năm 2016, **nhưng hứa sẽ cố gắng vô tư**, nhưng công tố viên Keilty đã loại bỏ người này. Keilty nói: *“Ông ta không chắc chắn sẽ công bằng và vô tư vì đã đóng góp tiền cho cả đảng Dân Chủ và Hillary. Chúng tôi lo ngại về sự vô tư của ông ta.”* Luật sư của ông Sussmann, Sean Berkowitz, đã muốn giữ người “chuẩn bồi thẩm viên” này, vì *“ông đã bày tỏ sự tự tin cao độ trong khả năng để giữ sự công bằng”*. Thẩm phán Cooper đã quyết định cho phép giữ ông ta trong danh sách “chuẩn” bồi thẩm đoàn nhưng có thể bị loại bỏ sau.

Một phụ nữ da trắng lớn tuổi cho biết bà đã đóng góp tiền cho các ứng cử viên trong cuộc bầu cử năm 2016, nhưng không tiết lộ ai là những người đã nhận tiền. Bà cũng nói rằng đã có “cảm nghĩ mạnh mẽ” về các ứng cử viên trong cuộc bầu cử năm ấy, nhưng đã từ chối nói thêm. Năm ấy, ông Trump đắc cử, trở thành tổng thống thứ 45 của Hoa Kỳ, nhưng **tại Thủ đô Washington ông chỉ được 4% phiếu bầu, trong khi tại đây bà Clinton chiếm tới 90% phiếu bầu, nhưng đã thất cử.**

Ông Trump đắc cử, trở thành tổng thống nhưng đã “khốn khổ” vì vụ mà ông gọi là “săn phù thủy” (witch hunt), bị tố oan đã “thông đồng” với Nga để lèo lái cuộc bầu cử, dựa trên một hồ sơ nguy tạo được lập ra với tiền do ban tranh cử của bà Clinton và đảng Dân Chủ chi trả. Cuộc “săn phù thủy” này do ông Robert Mueller đảm trách kéo dài suốt hai năm, đốt hết 34 triệu đô-la tiền thuế của dân, để cuối cùng ông phán rằng “không có bằng cứ về vụ Trump-Nga thông đồng”. Sau đó, ông John Durham lại được cử làm tham vấn đặc biệt để điều tra ‘nguồn gốc vụ Trump-Nga thông đồng’, và sau ba năm âm thầm làm việc, ông Durham bắt được vài con tép riu ra xử tại một tòa án ở Thủ đô Washington, nơi hơn 90 phần trăm cư dân theo phe Dân Chủ và đã bỏ phiếu cho bà Hillary Clinton!

Ký Thiệt